PRO WARD 8/13 Part 34 of 78 English

Honour or manor of Whitchurch and manor of Aston Sandford with the appurtenances in the county aforesaid, parcel of the foresaid lands.

Account of Richard Wood, bailiff there for the foresaid time.

Arrearages: The same accountant is charged with £55 10s 3d of arrearages in the last account of the next preceding year, as appears there in the foot. Total: £55 10s 3d.

Issues of the lands by the inquisition

And received of £37 4s 5-1/4d resulting or arising from the issues of the foresaid honour or manor of Whitchurch with the appurtenances in the foresaid county of the yearly value of £31 2s 11-1/4d, held of whom (s. & pl.) & by which services is unknown, [+&] of the manor of Aston Sandford with the appurtenances in the foresaid county of the yearly value of £6 18d, held among others as above, of which certain manors & the rest of the premises with their appurtenances the foresaid John, late Earl of Oxenford, a long time before his death was seised among other honours, castles, lordships, manors, lands, tenements, & the rest of the hereditaments of the same late Earl in his demesne as of fee, and thus being seised a certain fine was levied, as before in the account of the honour, castle, & manor of Castle Hedingham with the appurtenances more fully appears, and the foresaid late Earl by certain indentures above in the foresaid account recited for himself & his heirs fully agreed, granted, & promised to & with the forenamed Thomas, Duke of Norfolk, Robert, Lord Dudley, & Thomas Golding & their heirs as above in the account of the manors of Chesham Higham & Chesham Bury in the county of Buckingham aforesaid, parcel of the foresaid inheritance, in the section "Issues of the lands by the inquisition" more fully is declared, and he, the late Earl, thus as there is specified being seised of such estate, died thereof seised, except that he gave to the forenamed John Clench a certain annuity or yearly rent of 60s as above in the foresaid account of the manors of Chesham Higham & Chesham Bury more fully is specified.

And the foresaid late Earl by his deed sealed by his seal at arms & subscribed by his own hand dated the 26^{th} day of December in the second year [=26 December 1559] of the reign of the Lady Elizabeth now Queen granted to **Richard Wood** the office of bailiff & collector of all & singular the rents, revenues, & profits whatsoever belonging or appertaining to his manor of Whitchurch in the county of Buckingham, and also the office of bailiff & collector of all & singular the rents, revenues, & profits whatsoever appertaining to his manor of Aston Sandford in the foresaid county of Buckingham or of any parcel thereof, to have the foresaid offices & any of them with all profits to the same appertaining by him or by his sufficient deputy during the whole term of his life, and the foresaid offices one yearly rent of £4 of lawful money of England issuing of his foresaid manor, to be paid yearly at the feasts of the Annunciation of Blessed Mary the Virgin & Saint Michael the Archangel by equal portions by the hands of the receiver of the said

Earl or to be retained in his own hands on any his account of the foresaid premises, with a clause of distraint as above, as by the foresaid deed in the foresaid inquisition specified more fully is clear & appears.

And they remain in the hands of the Lady Queen as is specified above in the account of the honour, castle, & manor of Hedingham in the county of Essex, and in the whole at \$37 4\$ 5-1/4d by year are valued by the foresaid inquisition, to be paid at the feasts of the Annunciation of Blessed Mary the Virgin & Saint Michael the Archangel equally, viz., for two such feasts falling within the time of this account. And there remains: Total: \$37 4\$ 5-1/4d.

Increase of rents by the survey of the feodary

And received of **£6 17s 3/4d** resulting or arising from the increase of rents of the foresaid lands at £6 17s 3/4d by year thus assessed by the survey thereof [+made] by Robert Newdigate, feodary, supervisor, & receiver of all the lands of the wards of the Lady Queen in the county of Buckingham, & remaining of record in the Court of Wards & Liveries of the Lady Queen, more than by the foresaid inquisition is found, to be paid at the foresaid feasts equally, viz., for two such feasts falling within the time of this account. And there remains: Total: **£6 17s 3/4d**.

Perquisites of the courts

Of any profit resulting or arising from the fees & perquisites of the courts held there this year, not received because no such courts have been held within the time of this account according to the oath of the said accountant on this account. Total: none.

Total of the whole receipt with arrearages: £99 11s 9d.

Of which

Fees & wages with payments

The same accountant in his fee of himself, the accountant, bailiff or collector of rents of the foresaid lands, at $\pounds 4$ by year thus to him granted for the reason of the exercise of that office by letters patent of the foresaid John, late Earl of Oxenford, to have during his life as by the foresaid letters patent at large specified above in the section "Issues of the lands by the inquisition" more fully appears, viz., in such allowance, namely for the time of this account for the reason aforesaid: $\pounds 4$.

And in the fee of John Clench, steward, so of the foresaid manor as of the manors of Chesham Higham & Chesham Bury, at **60s** by year thus to him granted by letters patent of the said late Earl, to have during his life as by the letters patent at large specified above in the foresaid account of the manors of Chesham Higham & Chesham Bury in the foresaid county of Buckingham, parcel of the foresaid inheritance, more fully is clear &

appears, viz., in such allowance, namely, for the time of this account for the reason aforesaid at the foresaid rate by year: **60s**.

And in payment of the auditor's clerk for the engrossment of this account this year on parchment, as in such case it has been allowed in preceding years: 2s

Total: £7 2s.

Total of the foresaid allowances: £7 2s.

And he owes: £92 9s 9d.

PRO WARD 8/13 Part 34 of 78 Latin

Honor vel Manerium de Whitechurche ac Manerium de Aston Sampforde cum pertinentijs in Comitatu predicto parcella terrarum predictarum

Computus Ricardi Woode ballij ibidem per tempus predictum

Arreragia Idem Computans oneratur de lvli xs iijd de Arreragijs vltimi Computi Anni proximi precedentis prout patet ibidem in pede. Summa lvli xs iijd

Exitus terrarum per Inquisicionem

Et receptus de xxxvijli iiijs vd qa proueniente siue crescente de exitibus predicti Honoris siue Manerij de Whitchurche cum pertinentijs in Comitatu predicto annualis valoris xxxili ijs xid qa tenti de quo vel de quibus & per que seruicia ignoratur Manerij de Aston Sampford cum pertinentijs in Comitatu predicto annualis valoris vjli xviijd tenti inter alia ut supra De quibusquidem Manerijs & ceteris premissis cum suis pertinentijs predictus Iohannes nuper Comes Oxonie diu ante obitum suum fuit seisatus inter alia Honores Castra dominia Maneria terras tenementa & cetera hereditamenta nuper eiusdem Comitis in dominico suo ut de ffeodo. Et sic seisatus existens quidam finis leuatus fuit prout antea in Computo Honoris Castri & Manerij de Hedninhame ad Castrum cum pertinentijs plenius patet. Et predictus nuper Comes per quasdam Indenturas superius in Computo predicto recitatas pro seipso & heredibus suis plene convenit concessit & promisit ad & cum prefato Thoma Duce Norff' Roberto Domino Dudley & Thoma Goldinge & heredibus suis prout superius in Computo Maneriorum de Cheshame Highame & Cheshame Burye in Comitatu Buck' predicto parcelle hereditatis predicte in titulo exitus terrarum per Inquisitionem plenius declaratur Et ipse nuper Comes sic ut ibidem specificatur seisatus existens de tali statu obijt inde seisatus preter quod dedit prefato Iohanni Clenche quandam annuitatem siue annualem redditum lxs ut supra in predicto Computo Maneriorum de Cheshame Highame & Cheshame Burye plenius specificatur.

Et predictus nuper Comes per scriptum suum sigillo suo ad arma sigillatum & manu sua propria subscriptum datum xxvjto die Decembris anno regni Domine nunc Elizabethe

Regine secundo Concessit **Ricardo Woode** officium ballij & Collectoris omnium & singulorum reddituum reuencionum & proficuorum quorumcunque spectantium siue pertinentium Manerio suo de Whitchurche in Comitatu Buck' Acetiam officium ballij & Collectoris omnium & singulorum reddituum reuencionum & proficuorum quorumcunque pertinentium Manerio suo de Aston Sampforde in predicto Comitatu Buck' seu alicuius inde parcelle Habendum officia predicta & eorum quodlibet cum omnibus proficuis eidem pertinentibus per se vel per sufficientem deputatum suum durante toto termino vite sue Et predictus Comes dedit per scriptum predictum predicto Ricardo pro exercitio officiorum predictorum vnum annualem redditum iiijli legalis monete Anglie exeuntem de Manerio suo predicto Soluendum annuatim ad ffesta Annunciationis beate Marie Virginis & sancti Michaelis Archangeli per equales porciones per manus Receptoris dicti Comitis aut retinedum in manibus suis proprijs super quemlibet Computum suum predictorum premissorum cum clauso Districcionis ut supra ut per predictum scriptum in Inquisitione predicta specificatum plenius liquet & apparet.

Et Remanent in Manibus domine Regine ut supra in Computo Honoris Castri & Manerij de Hedninghame in Comitatu Essex specificatur. Et in toto ad **xxxvijli iiijs vd qa** per Annum extenduntur per Inquisitionem predictam Soluendum ad ffesta Annunciationis beate Marie Virginis & sancti Michaelis Archangeli equaliter viz pro ijbus huiusmodi ffestis infra tempus huius Computi accidentibus Et Remanet Summa **xxxvijli iiijs vd qa**

Incrementum Reddituum per Superuisum ffeodarij

Et receptus de **vjli xvijs ob qa** proueniente siue crescente de Incremento Reddituum terrarum predictarum ad vjli xvijs ob qa per annum sic arentato per Superuisum inde per Robertum Newdigate ffeodarium superuisorem & Receptorem omnium terrarum Wardorum domine Regine in Comitatu Buck' & in Curia Wardorum & liberacionum domine Regine de Recordo remanentem plus quam per Inquisitionem predictam compertum existit. Soluendum ad ffesta predicta equaliter viz pro duobus huiusmodi ffestis infra tempus huius Computi accidentibus Et Remanet Summa **vjli xvijs ob qa**

Perquisita Curiarum

De Aliquo proficuo proueniente siue crescente de placitis & perquisitis Curiarum ibidem hoc anno tentarum. Non receptus Eo quod nulle huiusmodi Curie infra tempus huius Computi ibidem tente fuerunt ex sacramento dicti Computantis super hunc Computum Summa nulla

Summa Totalis Recepti cum Arreragijs iiijxx xixli xjs ixd

De quibus

ffeoda & vadia cum Regardis

Idem Computans in ffeodo suo ipsius Computantis ballij siue Collectoris reddituum terrarum predictarum ad iiijli per annum sic sibi concesso causa exercitij illius officij per litteras predicti Iohannis nuper Comitis Oxonie patentes Habendum durante vita sua prout per litteras patentes predictas superius in titulo exitus terrarum per Inquisitionem ad largum specificatas plenius patet viz in allocacione huiusmodi scilicet per tempus huius Computi causa predicta iiijli

Et in feodo Iohannis Clenche Senescalli tam Manerij predicti quam Maneriorum de Cheshame Highame & Cheshame Burye ad **lxs** per Annum sic sibi concesso per litteras patentes dicti nuper Comitis. Habendum durante vita sua prout per litteras patentes superius in Computo predicto Maneriorum de Cheshame Highame & Cheshame Burye in predicto Comitatu Buck' parcelle hereditatis predicte ad largum specificatas plenius liquet & apparet viz in allocacione huiusmodi sciz per tempus huius Computi causa predicta iuxta ratam predictam per annum **lxs**

Et in Regardo Clerici Auditoris pro ingrossacione huius Computi hoc anno in pergameno prout in huiusmodi Casu allocatus est in Annis precedentibus **ijs**

Summa vijli ijs

Summa Allocacionum predictarum vijli ijs.

Et debet iiijxx xijli ixs ixd

Transcript by Nina Green, translation copyright Nina Green February 2005.